

**Anziehvorschrift Zylinderkopf****Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****525.261**passend für / suitable for  
adaptable à / adaptable a**Renault / Volvo****Das Original**Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo759.180  
M 12x1,5x113Anziehen/  
Tightening/  
Serrage/  
Apriete

Renault:  
 30 Nm  
 70 Nm  
 3 min  
 20 Nm  
 123°

Volvo:  
 30 Nm  
 70 Nm  
 3 min  
 Pos. 1,2: 20 Nm  
 Pos. 1,2: 123°  
 Pos. 3,4: 20 Nm  
 Pos. 3,4: 123°

Pos. 5,6: 20 Nm  
 Pos. 5,6: 123°  
 Pos. 7,8: 20 Nm  
 Pos. 7,8: 123°  
 Pos. 9,10: 20 Nm  
 Pos. 9,10: 123°

**Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion**

	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

Mot: F3P, F3R, B18U, B20F

1,8-2,0 ltr

66-85 kW (90-115 PS)

R 19, Clio, Laguna, Megane

440, 460, 480

**Elring-Serviceteam**

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

service@elring.de

24/11/12

**\*525.261\***